



بيان صحفي
Press Release

Date: Wednesday, 3 May 2017

التاريخ: الأربعاء، 3 مايو 2017

The Board of Directors of the Central Bank of the UAE held its 3rd meeting for 2017 at 9:30am on Tuesday, 2nd May 2017, at the Central Bank – Abu Dhabi, under the chairmanship of H.E. Khalifa Mohammed Al Kindi, Chairman of the Board. The meeting was attended by H.E. Khalid Juma Al Majid, Deputy Chairman, H.E. Mubarak Rashed Al Mansoori, the Governor, and Board members; Their Excellencies Younis Haji Al Khoori, Khalid Ahmad Al Tayer, Hamad Mubarak Buamim, as well as by Their Excellencies Mohamad Ali Bin Zayed Al Falasi, Deputy Governor, Saif Hadeef Al Shamsi, Assistant Governor and a group of senior Central Bank staff.

The Board also reviewed Central Bank's Q1 Report for the year 2017, presented by the Research & Statistics Department. The report covered international economic developments, domestic economic developments, financial stability indicators, banking liquidity, and monetary reserves management.

The board instructed publication of the report on the Central Bank's Website.

The Board also reviewed a report on the latest updates regarding the transformation program in the Central Bank.

عقدَ مجلس إدارة المصرف المركزي اجتماعه الثالث لسنة 2017 في تمام الساعة التاسعة والنصف من صباح يوم الثلاثاء الموافق 2 مايو 2017 في مقر المصرف المركزي - أبوظبي، برئاسة معالي خليفة محمد الكندي، رئيس مجلس الإدارة، وحضور معالي خالد جمعة الماجد، نائب رئيس مجلس الإدارة ومعالي مبارك راشد المنصوري، المحافظ، وأصحاب السعادة أعضاء مجلس الإدارة: يونس حاجي الخوري، خالد أحمد الطائر، حمد مبارك بوعميم، وحضور كل من سعادة محمد علي بن زايد الفلاسي، نائب المحافظ، سيف هادف الشامسي مساعد المحافظ ومجموعة من كبار موظفي المصرف المركزي.

أخذ المجلس علماً بتقرير المصرف المركزي للربع الأول لسنة 2017 المقدم من دائرة البحوث والإحصاء الذي يشمل التطورات الاقتصادية الدولية، التطورات الاقتصادية المحلية، مؤشرات الاستقرار المالي، السيولة المصرفية، إدارة الاحتياطي النقدي.

ووجه بنشره على موقع المصرف المركزي الإلكتروني.

واطلع المجلس على تقرير بشأن آخر مستجدات برنامج التحول التنظيمي للمصرف المركزي.

The Board then reviewed the Monetary Operations & Reserves Management Department's reports, which include the macro-prudential ratios of the banking sector, and liquidity indicators in the banking sector.

The Board also discussed draft of the delegation of authorities' matrix for the Banking Supervision dep., and the Monetary & Reserve Management dep., and took necessary decisions I respect thereof.

The Board also reviewed applications submitted by banks & other financial institutions operating in the UAE. The Board approved the applications that fulfilled the conditions as per applicable law and regulations for each individual activity.

The board also reviewed two issues submitted by the Banking Supervision Department regarding :

- Properties held by banks in settlement of debt, and were not disposed of within the allowed grace period.
- Emiratization ratios at banks and the points system (Emiratization strategy at banks)

The Board took necessary decisions in this regard.

The Board completed the discussion of the remaining topics listed on its agenda, as well as other topics, and took appropriate decisions in this regard.

ثمّ اطّلع المجلس على تقارير دائرة العمليات النقدية وإدارة الاحتياطيّات التي تضمنت النسب الاحترازيّة الكليّة للنظام المصرفي ومؤشرات السيولة لدى القطاع المصرفي.

كما ناقش المجلس مسوّدة مصفوفة الصلاحيات للرقابة على البنوك وللسياسة النقدية والاحتياطيّات والاستقرار المالي، واتخذ القرارات اللازمة حولها.

واستعرض المجلس الطلبات المقدمة من البنوك والمؤسسات الماليّة الأخرى العاملة في الدولة، حيث وافق المجلس على الطلبات المستكملة للشروط حسب القانون والأنظمة المعمول بها والخاصّة بكل نشاط على حدة.

كما اطّلع المجلس على موضوعين قدمتهما دائرة الرقابة على البنوك بشأن:

- العقارات التي تمتلكها البنوك استيفاءً لديونها ولا يتم التخلص منها خلال المهلة المسموح بها والمعاملة المحاسبية المتعلقة بها.
- نسبة التوطين لدى البنوك ونظام النقاط (استراتيجية التوطين في القطاع المصرفي).

واتخذ المجلس القرارات اللازمة في هذا الشأن.

واستكمل المجلس مناقشة باقي الموضوعات المدرجة على جدول أعماله والموضوعات الأخرى المستجدة واتخذ القرارات المناسبة بشأنها.